



15^e séance publique à l'Hôtel de Ville

le 27 avril 2010

à 18 h 00 et 20 h 30

ORDRE DU JOUR

A. OPERATIONS PRELIMINAIRES

1. Communications.

B. QUESTIONS ORALES

C. RAPPORTS

- R63. Pétition des Jeunesses popistes (1242 sign.) : « Pour un cinéma populaire ! Non aux places hors de prix ! ». (CLP). **COMMISSION DES PETITIONS (JACQUES PERNET).**
- R65. Motion de M. Pierre-Antoine Hildbrand : « Réseaux électriques lausannois intelligents : un vrai pas vers la 'société à 2000 Watts' ». (SI). **DAVID PAYOT.**
- R67. Rapport-préavis N° 2009/49 : Réponse au postulat de M^{me} Anna Zürcher et de M. Marc Dunant « Pour un vrai tri des déchets sur l'espace public ! ». (Trx, SSE). **JEAN MEYLAN.**
- R68. Rapport-préavis N° 2009/54 : Pour faciliter la mobilité douce dès l'école. Réponse au postulat de M. Jacques-Etienne Rastorfer. (EJE). **SARAH FRUND.**
- R69. Postulat de M. Laurent Guidetti : « Densifions la ville efficacement et durablement. » (Trx, CLP). **ALAIN HUBLER.**
- R70. Préavis N° 2009/35 : Interterra Parking S.A. Prolongation de la durée du droit distinct et permanent de superficie. (CLP, AGF). **NATACHA LITZISTORF SPINA.**
- R72. Rapport-préavis N° 2009/61 : Un centre de loisirs pour le quartier de Prélaz. Réponse à la motion de M. Julian Thomas Hottinger. (EJE). **PHILIPPE CLIVAZ.**
- R74. Rapport-préavis N° 2009/32 : Révision partielle du Règlement pour le personnel de l'administration communale (RPAC). Réponse au postulat de M. Jean-Michel Dolivo « Modification du RPAC. Demande de modification de l'art. 72 bis – Mise à l'invalidité et assurance perte de gain maladie ». Réponse à la motion de M. Jean-Michel Dolivo « Licenciement économique : égalité de traitement entre fonctionnaires de la Ville et personnes engagées avec un contrat de droit privé – Droit à une indemnité tenant compte de la durée des rapports de travail et de



l'âge ». Réponse au projet de règlement de M. Alain Hubler « Des droits syndicaux pour les employé(e)s de la Ville ». Réponse au projet de règlement de M^{me} Andrea Egli « Pour de meilleurs salaires à l'embauche en Ville de Lausanne » et à la pétition du syndicat suisse des services publics, section de Lausanne, de SUD Lausanne, de l'Union du personnel des SI et de l'Union des Employés de l'Administration Communale Lausanne « A travail égal, salaire égal ! Non à un personnel à deux vitesses ». (AGF). **THERESE DE MEURON.**

- R75. Pétition de M^{me} Catherine Koella Naouali et consorts (55 sign.) : « Pour la couverture des places de jeu des enfants lausannois. » (SSE). **COMMISSION DES PETITIONS (JEAN-CHARLES BETTENS).**
- R76. Pétition de M^{me} Liliane Palaz et consorts (53 sign.) : « Pour que la place de jeux et les bancs au bout du chemin de Montmeillan soient réinstallés ». (SSE). **COMMISSION DES PETITIONS (JEAN MEYLAN).**
- R77. Pétition de M^{me} Liliane Palaz et consorts (30 sign.) : « Pour que la promenade dans la forêt de Sauvabelin soit remise en état ». (CLP, SSE). **COMMISSION DES PETITIONS (XAVIER DE HALLER).**
- R78. Pétition du collectif LausAnimaliste ATRA et consorts (5535 sign.) contre la vente de fourrure en ville de Lausanne. (SPS). **COMMISSION DES PETITIONS (MARIE-ANGE BRELAZ-BUCHS).**
- R79. Motion de M. Gilles Meystre et consorts pour une information systématique et régulière auprès des jeunes et des étrangers, relative à leurs droits et devoirs civiques. (SSE). **CLAUDE-ALAIN VOIBLET.**
- R80. Pétition de M^{me} Marie Morier-Genoud et consorts (460 sign.) : « Pour le prolongement de la ligne du bus tl N° 16 jusqu'au terminus Clochette. » (Trx, AGF). **COMMISSION DES PETITIONS (MARIE-ANGE BRELAZ-BUCHS).**
- R82. Pétition de M^{me} Emilie Bovet et consorts (1374 sign.) pour la sauvegarde de l'immeuble de Montoie 18. (Trx). **COMMISSION DES PETITIONS (JEAN MEYLAN).**
- R84. Motion de M. Philippe Jacquat et consorts : « Pour qu'une altercation de préau ne se termine pas au couteau ». (SPS, EJE). **ROLAND RAPAZ.**
- R86. Pétition de M. Jean-Pierre Marti et consorts (998 sign.) pour le maintien de la ligne 2 jusqu'à la Bourdonnette. (AGF). **COMMISSION DES PETITIONS (EVELYNE KNECHT).**
- R87. Motion de M. Gilles Meystre : « Pour une stratégie globale et durable en matière de locaux dédiés à l'administration... ou comment éviter que l'amélioration du service au public ne demeure une intention à géométrie variable. » (CLP). **SYLVIANNE BERGMANN.**
- R88. Postulat de M^{me} Magali Zuercher pour un réaménagement de la place de la Riponne. (Trx). **SOLANGE PETERS.**



- R89. Postulat de M. Vincent Rossi et consorts : « Bons sens cyclistes pour les rues à sens unique. » (Trx). **ROLAND PHILIPPOZ.**
- R90. Postulat de M. Guy Gaudard : « Bornes de charge pour véhicules électriques à quatre roues. » (SI). **NICOLE GRIN.**
- R91. Postulat de M^{me} Rebecca Ruiz : « Pour une agriculture de proximité vivante et viable : la Ville de Lausanne soutient la production locale de lait. » (CLP). **ANDRE MACH.**
- R94. Pétition des Amis de la Cité et consorts (308 sign.) : « Sauvons *Looping* ». (SSE). **COMMISSION DES PETITIONS (FRANCISCO RUIZ VAZQUEZ).**
- R95. Postulat de M. Jean-François Cachin : « Il ne s'agit pas de prévoir le futur, mais d'être préparé au futur. » (Trx). **ALAIN HUBLER.**
- R96. Motion de M. Claude-Alain Voiblet : « Renforcer la présence policière en ville par la création de huit nouveaux postes à Police-secours. » (SPS) ;
Postulat de M. Fabrice Ghelfi : « Pour une vision globale, prospective et sereine des effectifs de la police municipale lausannoise. » (SPS). **BENOIT BIELER.**
- R97. Motion de M. Pierre-Antoine Hildbrand et consorts pour un frein lausannois à l'endettement. (AGF). **JEAN-MICHEL DOLIVO (rapport de majorité) ; PIERRE-ANTOINE HILDBRAND (rapport de minorité).**
- R98. Rapport-préavis N° 2009/65 : Piscines des centres omnisports. Réponse au postulat de M. Marc-Olivier Buffat. (SPS, EJE). **BENOIT BIELER.**
- R99. Postulat de M. Claude-Alain Voiblet : « La tranquillité de la vie nocturne lausannoise ne commence-t-elle pas déjà par une gestion professionnelle optimale de la sécurité dans les établissements qui ouvrent leurs portes à un nombreux public ? » (SPS). **CLAUDE METTRAUX.**
- R100. Postulat de M. Bertrand Picard pour une meilleure information quant à l'hébergement de la personne âgée, entre les soins à domicile et l'hébergement en EMS, en ville de Lausanne. (SSE). **MARLENE BERARD.**

D. DROITS DES CONSEILLERS COMMUNAUX

INITIATIVES

- INI37. Postulat de M. Charles-Denis Perrin et consorts : « Restituons la place Saint-François aux piétons et aux bus. » (11^e/16.2.10). **DISCUSSION PREALABLE.**
- INI40. Postulat de M. Charles-Denis Perrin et consorts : « Le Chalet-à-Gobet, la porte d'entrée de Lausanne. » (11^e/16.2.10). **DISCUSSION PREALABLE.**



- INI41. Motion de M. Charles-Denis Perrin et consorts : « Le développement durable, c'est aussi... une administration qui peut travailler dans les meilleures conditions possibles... et des usagers satisfaits de leur administration. » (11^e/16.2.10). **DISCUSSION PREALABLE.**
- INI48. Motion de M. Fabrice Ghelfi, pour la Commission des finances : « Axes forts de transports publics : pour une information complète du Conseil communal. » (13^e/16.3.10). **DISCUSSION PREALABLE.**
- INI49. Postulat de M^{me} Florence Germond pour une certification d'égalité salariale entre femmes et hommes de la Ville de Lausanne. (13^e/16.3.10). **DISCUSSION PREALABLE.**
- INI50. Postulat de M. Fabrice Ghelfi : « Lutter contre le chômage et promouvoir l'économie lausannoise par un nouveau partenariat public-privé. » (14^e/13.4.10). **DISCUSSION PREALABLE.**
- INI51. Motion de M^{me} Elisabeth Müller : « PPA Front Jomini : pour plus de participation ! » (14^e/13.4.10). **DISCUSSION PREALABLE.**
- INI52. Postulat de M^{me} Isabelle Mayor et consorts : « Pour une journée hebdomadaire sans viande ni poisson dans les réfectoires scolaires communaux lausannois : à la (re)découverte du goût en ménageant l'environnement ! » (14^e/13.4.10). **DISCUSSION PREALABLE.**
- INI53. Postulat de M. François Huguenet : « N'ayant pas pour vocation de décrocher une étoile, le restaurant de la piscine de Bellerive doit redescendre sur terre. » (14^e/13.4.10). **DISCUSSION PREALABLE.**

INTERPELLATIONS

- INT27. Interpellation de M. Jean Tschopp : « Quelle politique d'intégration des personnes handicapées au sein du personnel de l'administration communale lausannoise ? ». (7^e/8.12.09) [AGF/10.2.10]. **DISCUSSION.***
- INT31. Interpellation de M. Claude-Alain Voiblet : « Combien d'enfants de familles de clandestins sont-ils présents sur les bancs de l'école obligatoire de notre ville ? » (12^e/10.3.09) [EJE/23.2.10]. **DISCUSSION.***
- INT32. Interpellation de M. Fabrice Ghelfi : « Interdiction de fumer dans les lieux publics et au sein de l'administration communale – quelles modifications apporter au dispositif du 1^{er} août 2007 ? ». (7^e/8.12.09) [AGF/24.2.10]. **DISCUSSION.***
- INT33. Interpellation de M. Vincent Rossi et consorts : « Deux-roues motorisés : quelle politique de stationnement la Municipalité suit-elle ? Exemple de la place Pépinet. » (9^e/19.1.10). [Trx/17.2.10]. **DISCUSSION.***
- INT35. Interpellation de M. Roland Philippoz : « Petit trafic : et si on s'intéressait aux consommateurs festifs. » (6^e/24.11.09) [SPS/24.2.10]. **DISCUSSION.***



- INT36. Interpellation de M. Claude-Alain Voiblet : « La politique de gestion du personnel communal a des incidences directes sur le marché du travail régional et sur les recettes fiscales de la Ville de Lausanne. » (10^e/2.2.10) [AGF/17.3.10]. **DISCUSSION.***
- INT37. Interpellation de M^{me} Françoise Longchamp et consorts : « Culture : après les 'pétouillages', les cafouillages. De la clarté, SVP ! » (10^e/2.2.10) [CLP/17.3.10]. **DISCUSSION.***
- INT38. Interpellation de M. Cédric Fracheboud : « Des artistes totalement allumés pas au fait des règlements communaux. » (11^e/16.2.10) [SPS/3.3.10]. **DISCUSSION.***
- INT39. Interpellation de M. Claude-Alain Voiblet : « Que fait le bureau d'intégration canine, avec ses missions de police, dans le Service du logement et des gérances ? ». (12^e/2.3.10) [CLP, SPS/31.3.10]. **DISCUSSION.***

** Développement et réponse envoyés aux membres du Conseil communal.*

Prochaines séances : **11.5** (19 h 30), **1.6** (18 h 00, séance double), **15.6** (18 h 00, séance double en réserve), **29.6** (18 h 00, séance double), **31.8** (de 18 h 00 à 20 h 00), **14.9** (18 h 00, séance double), **28.9** (19 h 30), **12.10** (18 h 00, séance double), **9.11** (18 h 00, séance double), **23.11** (19 h 30), **7.12** (18 h 00, séance double) et **8.12** (19 h 00).

AU NOM DU BUREAU DU CONSEIL:

Le président :
Yves-André Cavin

Le secrétaire ad interim :
Frédéric Tétaz

POUR MEMOIRE

I. RAPPORTS

- 23.6.09 Projet de règlement de M. Pierre Santschi et consorts : « Instauration d'une commission des tarifs et émoluments. » (AGF). **NKIKO NSENGIMANA.**
- 8.12.09 Postulat de M. Claude-Alain Voiblet : « Règlement interdisant la mendicité en ville de Lausanne. » (SPS). **YVES FERRARI.**
- 8.12.09 Postulat de M. Jean-François Cachin et consorts : « Centre du village de Verschez-les-Blanc, 'n'oublions pas la 3^e étape ' ». (EJE). **EVELYNE KNECHT.**
- 2.2.10 Rapport-préavis N° 2009/64 : Réponse à la pétition de M^{me} Sandrine Ebassi-Egger et des habitants du quartier de la Colline. (Trx). **CLAUDE GRIN.**
- 2.2.10 Préavis N° 2009/66 : Centre intercommunal de glace de Malley S.A. (CIGM S.A.). Nouvelle convention entre les Communes de Lausanne, Prilly et Renens. (SPS). **COMMISSION DE POLITIQUE REGIONALE.**
- 2.2.10 Préavis N° 2009/68 : Vente d'actifs 220 kV du poste de transformation de Banlieue-Ouest pour mise en conformité avec l'ordonnance sur l'approvisionnement en électricité. (SI). **ANDRE MACH.**



- 2.2.10 Préavis N° 2009/69 : Réorganisation des procédés de nettoyage et du service hivernal de la Ville de Lausanne « ENTRETIEN 2006 ». Demande de crédit complémentaire au préavis N° 2005/76. (Trx). **ROLAND OSTERMANN.**
- 2.2.10 Rapport-préavis N° 2010/1 : Réponse à trois postulats concernant la Direction de la sécurité publique et des sports. (SPS). **VINCENT ROSSI.**
- 2.2.10 Rapport-préavis N° 2010/2 : Réponse à deux motions, trois postulats et une pétition concernant la Direction des travaux. (Trx). **AXEL MARION.**
- 2.2.10 Rapport-préavis N° 2010/3 : Réponse à une motion et à un postulat concernant la Direction des services industriels. (SI). **GIAMPIERO TREZZINI.**
- 2.2.10 Préavis N° 2010/4 : Quartier du Rôtillon, îlot R2. Constitution d'un droit distinct et permanent de superficie en faveur de la société JAXIMMO S.A. (CLP). **JEAN-LUC CHOLLET.**
- 2.2.10 Pétition de M. Basile Zweifel (1 sign.) concernant les deux-roues en ville de Lausanne. (Trx). **COMMISSION DES PETITIONS.**
- 16.2.10 Rapport-préavis N° 2010/5 : « Pour une meilleure équité dans la prise en charge des plans partiels d'affectation ». Réponse au postulat de M^{me} Sylvianne Bergmann pour la Commission de gestion. (Trx). **ALAIN HUBLER.**
- 16.2.10 Postulat de M. Guy Gaudard : « SSL = Un seul toit. » (SSE, CLP). **ALAIN HUBLER.**
- 16.2.10 Postulat de M^{me} Françoise Longchamp : « Un travail avant l'aide sociale : une mesure adéquate pour notre Commune. » (SSE). **FRANCISCO RUIZ VAZQUEZ.**
- 16.2.10 Postulat de M. Claude-Alain Voiblet : « Le quartier d'Ouchy et la zone verte de Vidy–Bellerive méritent une autre image que celle donnée par les incessants flots de véhicules aux heures de pointe et en fin de semaine. » (Trx). **ELENA TORRIANI.**
- 16.2.10 Motion de M. Pierre-Antoine Hildbrand pour un Règlement lausannois sur les participations de la Ville – Plus de transparence et de responsabilités. (AGF). **NICOLAS GILLARD.**
- 16.2.10 Postulat de M^{me} Elisabeth Müller et consorts : « Pour une étude du commerce indépendant à Lausanne. » (AGF). **MYRIAM TETAZ.**
- 2.3.10 Préavis N° 2010/7 : Plan partiel d'affectation Montblesson – La Planche-au-Comte concernant la parcelle N° 15050 et partiellement les parcelles N^{os} 15058, 15069, 15612 et 15631. Addenda au plan d'extension N° 599 du 28 novembre 1980. Promesse de cession, d'échange de terrains et de constitution de servitudes. Pacte d'emption. (Trx). **GERARD CHAPPUIS.**
- 2.3.10 Postulat de M. Charles-Denis Perrin : « De la micro-informatique sans macro-crédit ? » (AGF). **OLIVIER MARTIN.**



- 2.3.10 Postulat de M. Philippe Mivelaz pour une réduction des déchets ménagers à la source. (Trx). **COMMISSION DE POLITIQUE REGIONALE.**
- 2.3.10 Postulat de M^{me} Magali Zuercher : « Quel avenir pour les quartiers de Sébeillon et Sévelin ? » (Trx). **ROLAND RAPAZ.**
- 2.3.10 Postulat de M^{me} Natacha Litzistorf Spina : « La santé des populations c'est aussi l'affaire des Villes ! » (SSE). **ROLAND PHILIPPOZ.**
- 2.3.10 Postulat de M^{me} Florence Germond et consorts pour l'étude d'un tunnel de profondeur nulle à St-François. (Trx). **MAURICE CALAME.**
- 2.3.10 Motion de M. Gilles Meystre demandant à la Municipalité d'augmenter la sécurité des habitants et des commerces par l'installation ciblée de caméras de vidéosurveillance sur les quartiers de la Riponne, St-Laurent, Bel-Air/Chauderon, Flon, Gare et les passages souterrains du centre-ville. (SPS). **FRANCOISE LONGCHAMP.**
- 2.3.10 Pétition de l'Association Route du Signal et consorts (207 sign.) : « Pour une voie à sens unique à la route du Signal ». (Trx). **COMMISSION DES PETITIONS.**
- 16.3.10 Rapport-préavis N° 2010/8 : Réponse de la Municipalité au postulat de M. Jacques-Etienne Rastorfer intitulé : « Pour que le site internet www.lausanne.ch s'enrichisse de lettres d'information ». (AGF). **COMMISSION DE GESTION.**
- 16.3.10 Rapport-préavis N° 2010/9 : Accès à la formation post-obligatoire pour les migrants sans autorisation de séjour. Réponse à la motion de M. Alain Hubler intitulée « Une formation professionnelle pour les sans-papiers ». (EJE). **NICOLAS GILLARD.**
- 16.3.10 Préavis N° 2010/10 : Avenue de Cour 16 b (futur), 18 et 20. Octroi d'un droit distinct et permanent de superficie à la Fondation La Rambarde. (CLP). **EVELYNE KNECHT.**
- 16.3.10 Pétition de M. Carl K. Gossweiler (1 sign.) pour la limitation de la circulation inutile et abusive dans les zones de loisirs et la mise de ces dernières sous la sauvegarde du public. (Trx, SSE, SPS, AGF). **COMMISSION DES PETITIONS.**
- 13.04.10 Rapport-préavis N° 2010/11 : Avenue de Beaulieu – Avenue Vinet : réduction de trafic. Réponse aux pétitions de M^{me} Tatiana Taillefert et de M^{me} Anne Decollogny et consorts. (Trx). **FRANCISCO RUIZ VAZQUEZ.**
- 13.04.10 Rapport-préavis N° 2010/12 : Postulat de M. Roland Rapaz « Pour la construction d'une liaison praticable pour tout un chacun entre le Flon et Sévelin ». Postulat de M. Charles-Denis Perrin « Pour l'étude d'une station du TSOL à Sévelin ». (Trx). **JEAN TSCHOPP.**



- 13.04.10 Rapport-préavis N° 2010/13 : Règlement pour la Municipalité. Révision partielle. Réponse au postulat de M. Fabrice Ghelfi : « Rétrocession des indemnités perçues pour l'exercice d'autres mandats politiques. » (AGF). **ROLAND OSTERMANN.**
- 13.04.10 Postulat de M^{me} Evelyne Knecht et consorts : « Un Capitole pour une capitale. » (CLP). **OLIVIER MARTIN.**
- 13.04.10 Motion de M^{me} Natacha Litzistorf Spina : « Pour une politique de sécurité urbaine à Lausanne. » (SPS). **NKIKO NSENGIMANA.**
- 13.04.10 Postulat de M^{me} Elisabeth Wermelinger : « 'Espace Riponne' : la maison lausannoise des seniors et des organisations actives en faveur des aînés. » (SSE). **JEAN-LUC CHOLLET.**
- 13.04.10 Postulat de M^{me} Elisabeth Müller : « Les DDPs à qui et pour quoi ? ». (CLP). **SERGE SEGURA.**
- 13.04.10 Postulat de M^{me} Rebecca Ruiz : « Pour des conditions de travail décentes sur les chantiers de la Ville. Vers un plan d'action communal de lutte contre la sous-enchère salariale en lien avec la sous-traitance. » (Trx). **MURIEL CHENAUX MESNIER.**
- 13.04.10 Motion de M^{me} Isabelle Truan : « Pour une délégation représentative des membres du Conseil communal dans les Conseils d'administration des fondations et sociétés appartenant à la Ville de Lausanne. » (AGF). **ANDRE MACH.**
- 13.04.10 Motion de M^{me} Elisabeth Müller : « Le contournement de la place de la Sallaz : des millions dépensés sans raison ? ». (Trx). **NICOLE GRIN.**
- 13.04.10 Postulat de M. Maurice Calame et consorts : « Construire un quartier de forte densité en transformant et en remplaçant les bâtiments du quartier des SI. Demande d'une étude d'un plan partiel d'affectation. » (Trx). **JEAN MEYLAN.**
- 13.04.10 Préavis N° 2010/14 : Rénovation de l'Auberge de Montheron. (CLP, Trx). **JEAN-FRANCOIS CACHIN.**

II. INTERPELLATIONS

- 13.3.07 Interpellation de M^{me} Rebecca Ruiz : « Pénurie de salles à disposition des associations lausannoises : l'exemple du centre culturel chilien. » (12^e/13.3.07) [SSE]. **DISCUSSION.**
- 1.7.08 Interpellation de M^{me} Elisabeth Wermelinger et consorts : « Quel avenir pour le droit des pauvres ou impôt sur le divertissement ? ». (18^e/1.7.08) [AGF, SPS]. **DISCUSSION.**
- 9.12.08 Interpellation de M. Claude-Alain Voiblet et consorts : « Intégration du LEB aux TL, que doit-on penser ? ». (7^e/9.12.08) [AGF]. **DISCUSSION.**



- 9.12.08 Interpellation de M. Claude-Alain Voiblet et consorts : « Fonds mondial de solidarité numérique, où va l'argent de nos contribuables ? ». (7^e/9.12.08) [AGF]. **DISCUSSION.**
- 9.12.08 Interpellation de M^{me} Florence Germond : « Péréquation financière fédérale : quels bénéfices pour Lausanne ? ». (7^e/9.12.08) [AGF]. **DISCUSSION.**
- 6.10.09 Interpellation de M. Claude-Alain Voiblet : « La 'Police urbaine de proximité' portait les fruits prometteurs d'une diminution de l'insécurité. » (3^e/6.10.09) [SPS]. **DISCUSSION.**
- 19.1.10 Interpellation de M. Pierre Santschi : « Antennes de téléphonie mobile dans la commune. » (9^e/19.1.10). [Trx]. **DISCUSSION.**
- 19.1.10 Interpellation de M. Claude-Alain Voiblet : « Quel avenir pour le Centre de détention de Bois-Mermet. » (9^e/19.1.10). [Trx, CLP, SPS]. **DISCUSSION.**
- 2.2.10 Interpellation de M. Claude-Alain Voiblet : « Interdiction des fenêtres publicitaires suisses de la chaîne privée française M6, pourquoi une telle précipitation de nos autorités municipales ? ». (10^e/2.2.10) [SI]. **DISCUSSION.**
- 16.3.10 Interpellation de M. Claude-Alain Voiblet : « La gauche offre une formation à plus de 400 collaborateurs de la Ville aux frais des contribuables. » (13^e/16.3.10) [SSE]. **DISCUSSION.**
- 13.4.10 Interpellation de M. Fabrice Ghelfi : « La 'Télé' : on y parle beaucoup de tout et on y encaisse peu. » (14^e/13.4.10). **DISCUSSION.**
- 13.4.10 Interpellation de M. Gilles Meystre : « TSHM : HS HM ? – Travailleurs sociaux hors murs : hors service hors murs ? » (14^e/13.4.10). **DISCUSSION.**